KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 622/73

af 1. marts 1973

om åbningen af en løbende licitation for de nye medlemsstater med henblik på fastsættelse af denatureringspræmier for hvidt sukker, bestemt til foder for bier

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til traktaten vedrørende nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og Det europæiske Atomenergifællesskab (1), undertegnet i Bruxelles den 22. januar 1972, særlig artikel 63, stk. 1 i den akt (2), der er knyttet hertil, i det følgende benævnt »akten«,

under henvisning til Rådets forordning nr. 1009/67/EØF af 18. december 1967 om den fælles markedsordning for sukker (3), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 174/73 (4), særlig artikel 9, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger :

I en vis periode er der blevet ydet en denatureringspræmie for hvidt sukker til en gruppe brugere fra Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning, til hvilke der er blevet udstedt denatureringspræmiebeviser, der er gyldige indtil den 30. september 1973 ; derefter bør det under hensyn til det aktuelle behov tillades lignende brugere i de nye medlemsstater ligeledes at opnå en denatureringspræmie ; licitationsfremgangsmåden, der sikrer lige adgang for og behandling af alle interesserede, forekommer at være både den bedst egnede fremgangsmåde til at fastsætte de denatureringspræmier, som virkelig svarer til markedssituationen, og den eneste der muliggør, at sukkeret får en særlig bestemmelse, nemlig som foder for bier ;

principperne og retningslinierne for licitationsfremgangsmåden til fastsættelse af denatureringspræmierne for sukker til foderbrug er blevet fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 2049/69 af 17. oktober 1969, om fastsættelse af almindelige regler om denaturering af sukker til foderbrug (5), ændret ved forordning (EØF) nr. 2863/71 (6), og ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 100/72 af 14. januar 1972 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelserne vedrørende denaturering af sukker til foderbrug (7), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2847/72 (8) ;

det er væsentligt i betragtning af bestemmelsen at begrænse den mængde, der kan være genstand for tildeling af denatureringspræmier inden for rammerne af den løbende licitation, til de pågældende medlemsstaters behov, og det er hensigtsmæssigt at fastsætte, at de samlede bud fra samme tilbudsgiver ikke kan overstige den mængde, der er nødvendig for den medlemsstat, i hvilken budene indgives ;

kun behovet for sukker til foder for bier i hver enkelt af de pågældende medlemsstater bør tilfredsstilles ; med henblik på dette er det væsentligt at sikre, at denatureringen af sukkeret virkelig finder sted i den medlemsstat, der udsteder beviset, og under disse betingelser at fastsætte, at de denatureringspræmiebeviser, der er udstedt inden for Fælleskabet i dets oprindelige udstrækning i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1574/72 af 24. juli 1972, om fastsættelse af denatureringspræmien for hvidt sukker, der er bestemt til foderbrug (9), ændret ved forordning (EØF) nr. 2351/72 (10), ikke kan bruges ved ombytning i de nye medlemsstater ;

denatureringspræmierne beregnes særlig på grundlag af de priser på det omhandlede sukker, der er fastsat for alle områder i Danmark, Irland og Det forenede Kongerige ; visse af disse priser er lavere end den sukkerpris, der er fastsat for områderne i Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning ; derefter bør de tildelte denatureringspræmier nedsættes med det udligningsbeløb, der i påkommende tilfælde er fastsat for den pågældende nye medlemsstat, i henhold til artikel 55 i »akten« ;

de i denne forordning fastsatte forholdsregler er i overensstemmelse med en udtalelse fra Forvaltningskomiteen for sukker,

(1) EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 5.
(2) EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 14.
(3) EFT nr. 308 af 18. 12. 1967, s. 1.
(4) EFT nr. L 25 af 30. 1. 1973, s. 1.
(5) EFT nr. L 263 af 21. 10. 1969, s. 1.
(6) EFT nr. L 288 af 31. 12. 1971, s. 1.
(7) EFT nr. L 12 af 15. 1. 1972, s. 15.
(8) EFT nr. L 299 af 31. 12. 1972, s. 4.
(9) EFT nr. L 167 af 25. 7. 1972, s. 18.
(10) EFT nr. L 253 af 9. 11. 1972, s. 11.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

1. Danmark, Irland og Det forenede Kongerige afholder en løbende licitation til fastsættelse af denatureringspræmier for hvidt sukker til foderbrug.

2. Det hvide sukker, for hvilket denatureringspræmien er genstand for den licitation, der er nævnt i stk. 1, er bestemt til foder for bier.

3. Maksimumsmængden af hvidt sukker, for hvilken der ydes denatureringspræmie i henhold til den løbende licitation, fastsættes til 4 350 tons, der fordeles som følger :

a) Danmark 1 200 tons ;

b) Irland 150 tons ;

c) Det forenede Kongerige 3 000 tons.

Artikel 2

Den løbende licitation og del-licitationerne finder sted i overensstemmelse med de pågældende bestemmelser i forordningerne (EØF) nr. 2049/69 og (EØF) nr. 100/72 og nedennævnte bestemmelser.

Artikel 3

Den lobende licitation løber indtil et tidspunkt, der senere skal fastsættes.

Artikel 4

1. Budet er kun gyldigt, hvis det omfatter mindst 10 tons hvidt sukker.

2. De samlede bud indgivet ved en del-licitation af samme tilbudsgiver i en af de medlemsstater, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, kan ikke overstige den maksimumsmængde, der er fastsat for den pågældende medlemsstat, i stk. 3 i nævnte artikel eller for det tilfælde resten af nævnte denatureringsbeløb, som det mangler at tildele.

3. Budet skal indeholde en erklæring fra tilbudsgiveren, ifølge hvilken han forpligter sig til at anvende det hvide sukker, for hvilket han måtte få tilkendt en denatureringspræmie, til den bestemmelse, der er nævnt i artikel 1, stk. 2.

Artikel 5

1. Det denatureringspræmiebevis, der er udstedt på grundlag af en dellicitation, skal for det pågældende sukker angive bestemmelse, denatureringsmetode og, under hensyntagen til bestemmelserne i artikel 6, størrelsen af den tildelte denatureringspræmie.

2. Uanset bestemmelsen i artikel 16, stk. 1 i forordning (EØF) nr. 100/72 er de denatureringspræmiebeviser, der er udstedt på grundlag af en del-licitation, kun gyldige indtil 30. september 1973.

3. Bestemmelserne i artikel 20 i forordning (EØF) nr. 100/72 kan i de medlemsstater, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, ikke finde anvendelse for denatureringspræmiebeviser, som er udstedt på grundlag af

— en del-licitation eller

— forordning (EØF) nr. 1574/72.

Artikel 6

De denatueringspræmier, der er tildelt på grundlag af en del-licitation, nedsættes med det udligningsbeløb, der i påkommende tilfælde i henhold til artikel 55 i »akten« er fastsat for den pågældende nye medlemsstats handel med Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning.

Artikel 7

Denne forordning træder i kraft den 3. marts 1973.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. marts 1973.

På Kommissionens vegne

François-Xavier ORTOLI

Formand